

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

民華費人印督  
號十五百七千六萬二第  
號二四三第路尼軒港香，址地  
四至一一二八二七，機話電  
四四〇五二七，線開海  
六六九三二七，報濟經  
五二一八二七，課告廣  
高三幣港幣 張大四紙出日今  
印可司公限有務印利有港香

## 觀察家評論布熱津斯基講話

### 美加強亞洲外交 圖對蘇聯施壓力

布熱津斯基說美將保持亞洲軍力，強調美日關係，以中美關係作為全球政策一中心因素

【路透社華盛頓二十七日電】白宮安全事務助理布熱津斯基今晚說，美國在亞洲保持有效的軍事力量，並與日本關係密切，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基是在接受美聯社訪問時作上述講話的。他在紐約對美聯社記者說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。布熱津斯基說，美國在亞洲的軍事力量，是美國全球政策的一個中心因素。

## 塞舌爾總統昨抵穗今赴京

習仲勳昨晚設宴歡迎塞舌爾貴賓

【路透社倫敦二十七日電】塞舌爾總統馬爾斯，於今晚抵達香港，並將於明日飛往北京，訪問中國。馬爾斯總統此行，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。

馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。

馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。

馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。

馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。馬爾斯總統在抵達香港後，曾受到香港各界的熱烈歡迎。

## 雪昭案冤「務特」春長

辦嚴法依將章軍犯主

【路透社華盛頓二十七日電】美國政府官員今晚表示，他們將對長春「特務」章昭雪案進行嚴肅調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。

官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。官員們說，他們將根據法律程序，對章昭雪案進行調查。



### 精工特惠型 星曆石英指針表 為普羅大眾而設

一枚普通電池，可以行足五年



### 精工表

品質最可靠·有口皆碑!  
款式最超時·有目共睹!  
超值產品·名符其實·價格最普及

精工表運用多方面製表技術與經驗，自製全部石英表配件，由設計至完成，均實施嚴格的质量控制。故此，精工石英表，款式最超時，品質最可靠。

精工石英表，準確性創造新紀錄!



### 林默涵在京會見 美籍學者趙浩生

【路透社華盛頓二十七日電】中國新聞社北京二十七日電，中國新聞社社長林默涵，於今晚在京會見了美籍學者趙浩生。林默涵在會見中，對趙浩生表示歡迎，並就當前國際形勢交換了意見。趙浩生表示，他此次來京，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。

### 廖承志宴日友人

【路透社華盛頓二十七日電】中國新聞社北京二十七日電，中國新聞社社長廖承志，於今晚在京宴請了日本友人。廖承志在宴會中，對日本友人表示歡迎，並就當前國際形勢交換了意見。日本友人表示，他們此次來京，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。

### 鄧紹德教授到京

【路透社華盛頓二十七日電】中國新聞社北京二十七日電，中國新聞社社長鄧紹德教授，於今晚到京。鄧紹德教授此行，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。鄧紹德教授在到京後，曾受到中國各界的熱烈歡迎。

### 金百合

## 蜂乳漿

口服液

增體力、助精神  
常服法病強身延年益壽

國貨公司、藥行均售

### 見會昨念先李

#### 長部商工洲澳

【路透社華盛頓二十七日電】中國新聞社北京二十七日電，中國新聞社社長李先念，於今晚在京會見了澳州工商部長。李先念在會見中，對澳州工商部長表示歡迎，並就當前國際形勢交換了意見。澳州工商部長表示，他此次來京，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。

### 布熱津斯基下月訪北京

【路透社華盛頓二十七日電】中國新聞社北京二十七日電，中國新聞社社長布熱津斯基，將於下月訪問北京。布熱津斯基此行，是應中國領導人的邀請，對中國進行友好訪問。布熱津斯基在到京後，曾受到中國各界的熱烈歡迎。

今日  
新聞  
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 15



# 巴印電台引述喀布爾廣播

## 阿富汗總統達烏德已被殺 政變委員會宣布對外新政策

【合衆社喀布爾二十七日電】被政變分子控制的喀布爾電台，於今日（廿七日）廣播，達烏德總統已被殺害。政變委員會宣布對外新政策，將遵循不結盟政策，並與一切友好國家保持關係。

達烏德總統是在今日（廿七日）下午，在喀布爾郊區，被政變分子殺害的。據悉，達烏德總統是在被殺害前，曾向政變委員會表示，他願意辭職，並讓政變委員會接管政權。政變委員會在殺害達烏德總統後，立即宣布對外新政策，並表示將遵循不結盟政策，並與一切友好國家保持關係。



阿富汗政變委員會成員在喀布爾。

## 阿富汗政變軍中校 卡迪爾空軍中校

【合衆社喀布爾二十七日電】卡迪爾空軍中校，是阿富汗政變軍中的一名重要成員。據悉，卡迪爾中校在政變中，曾擔任重要職務，並對政變的成功，做出了重要貢獻。

## 蘇聯集團船隊擴張 國際航運商會對策

【法新社倫敦二十七日電】蘇聯集團船隊，在過去幾年中，已顯著擴張。國際航運商會對此表示關注，並呼籲各國政府採取措施，以維護國際航運的安全。

## 在聯大九屆特別會議上 陳楚揭發兩霸爭南部非洲

【法新社紐約二十七日電】中國代表陳楚，在聯合國大會第九屆特別會議上，揭發了南非和葡萄牙兩國，在南部非洲的霸權爭鬥。陳楚表示，這種霸權爭鬥，嚴重威脅了南部非洲的和平與穩定。

## 核武器日益尖端化 爆發核戰機會更大

【法新社華盛頓二十七日電】隨著核武器技術的不斷發展，核武器的威力日益增強。專家認為，這使得爆發核戰的機會變得更大。

## 奧地利槍手闖銀行 劫持人質與警對抗

【法新社維也納二十七日電】奧地利首都維也納，於今日（廿七日）發生一起銀行搶劫案。一名槍手闖入銀行，劫持了多名人質，並與警方發生了對抗。

## 方塌礦金地下非南 因被工礦名三十二

【法新社約翰內斯堡二十七日電】南非約翰內斯堡，於今日（廿七日）發生一起礦工罷工事件。由於礦主拒絕提高工資，導致三十二名礦工被罷工。

## 將使你永遠不用找牙醫了 牙齒防蛀

【本報專訊】本報特約牙醫，為您介紹一種最新的牙齒防蛀方法。這種方法可以有效地防止牙齒蛀壞，讓您永遠不用找牙醫了。



美國工人在地棚架倒塌後，在現場清理廢墟。

## 福田下月訪華盛頓 商討貿易盈餘問題

【路透社東京二十七日電】日本福田首相，將於下月訪問美國。據悉，福田首相將與美國政府商討貿易盈餘問題。

## 架棚場地工一國美 死慘人工名一十五

【美聯社華盛頓二十七日電】美國華盛頓，於今日（廿七日）發生一起建築工地倒塌事故。事故導致十五名工人死亡，多人受傷。

## 美國大通銀行 提高優惠利率

【美聯社紐約二十七日電】美國大通銀行，於今日（廿七日）宣布提高優惠利率。

## 手身顯民漁尼印 漁食人變漁人食

【本報專訊】印度尼西亞，於今日（廿七日）發生一起人吃人的慘劇。據悉，由於飢餓，一名漁民被其家人殺死並吃掉。

# 中國

## 發生在澳門某教會學校 鹹濕校長涉嫌姦女

【本報專訊】澳門某教會學校，發生一起校長涉嫌姦淫女學生的案件。據悉，該校長利用其職務之便，對多名女學生進行了性侵犯。







# 澳門漁船仔洲作業 遭龍捲風吹襲沉沒

## 船主上船三十三人 八人獲救 五人失蹤

【本報訊】澳門消息，澳門漁船「龍捲風」昨日下午在澳門漁船仔洲作業時，突遭強烈龍捲風吹襲，船隻被吹翻沉沒。船主上船三十三人，八人獲救，五人失蹤。據悉，該船係由澳門開往珠海，船主為澳門人。船隻在風浪中失去控制，被吹向海岸，最終沉沒。船主及船員在風浪中奮力求生，部分人獲救，但仍有五人失蹤。目前，有關部門正全力搜尋失蹤人員，並對事故原因進行調查。

# 一場豪雨造成廿多年罕見現象 屯門新墟村水深五呎

## 逾千居民曾緊急疏散

【本報訊】昨日下午，一場罕見的豪雨襲擊屯門新墟村，造成水深五呎，逾千居民曾緊急疏散。據悉，該村位於低窪地區，排水系統不完善。昨日暴雨來臨，村內水位迅速上升，部分房屋被淹。居民在接到疏散通知後，紛紛向高地轉移。目前，村內水位仍未退去，居民生活受到嚴重影響。有關部門已派員前往查看，並採取措施防止次生災害發生。



(人傷部一中其。梯扶動電的站火車紅)

# 電動梯連鞋帶夾住

紅磡火車站前日發生的一宗意外，令人意想不到。一名男子在搭乘電動扶梯時，因鞋帶被夾住，導致其身體被拖入扶梯，幸經及時發現並救出。據悉，該名男子在搭乘扶梯時，因鞋帶鬆動，被扶梯的夾縫夾住。由於反應不及時，其身體被拖入扶梯內部。幸好，該名男子在過程中發出求救聲，被及時發現並救出。目前，該名男子無大礙，但事件已引起有關部門對電動扶梯安全性的關注。

# 有十餘學生向校投訴

【本報訊】日前，有十餘名學生向某校投訴，指該校在處理學生投訴時，存在延誤及不公正的情況。據悉，該校在處理學生投訴時，往往會推卸責任，並延誤時間。學生們表示，他們曾多次向校方投訴，但均未能得到及時有效的處理。他們認為，校方的做法嚴重損害了學生的權益，並對校方的處理方式表示強烈不滿。目前，有關部門正對該校進行調查，並督促其改進處理方式。

# 屍男上山鬼魔

【本報訊】日前，在紅磡山山頂發現一具男屍，警方初步調查後，懷疑該名男子可能是在登山過程中遇害。據悉，該名男子年約三十歲，身高約一米七，體重約七十公斤。警方在接到報案後，立即展開調查，並在山頂發現了該名男子的屍體。目前，警方正對該案進行進一步調查，並呼籲知情者提供線索。

# 日駐港總領事

【本報訊】日本駐香港總領事館昨日舉行了一場招待會，邀請了當地的商界及社會人士參加。據悉，該總領事館在招待會上表示，將繼續加強與香港各界的聯繫與合作，並為促進日港經貿關係做出貢獻。招待會氣氛熱烈，與會人士對日港關係的發展表示看好。

# 婦人被殺棄屍山頂

【本報訊】日前，在紅磡山山頂發現一具女屍，警方初步調查後，懷疑該名女子可能是在登山過程中遇害。據悉，該名女子年約三十歲，身高約一米六，體重約五十公斤。警方在接到報案後，立即展開調查，並在山頂發現了該名女子的屍體。目前，警方正對該案進行進一步調查，並呼籲知情者提供線索。

# 少婦死於床上

【本報訊】日前，在紅磡山山頂發現一具女屍，警方初步調查後，懷疑該名女子可能是在登山過程中遇害。據悉，該名女子年約三十歲，身高約一米六，體重約五十公斤。警方在接到報案後，立即展開調查，並在山頂發現了該名女子的屍體。目前，警方正對該案進行進一步調查，並呼籲知情者提供線索。

# 大角咀數條街道變「河道」

## 非因雨大水浸 實為爆了水管

【本報訊】日前，大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。據悉，該地區的水管系統老化，且缺乏維護。昨日，一條主要的水管突然爆裂，導致大量污水湧出，淹沒了街道。由於水浸嚴重，部分居民被迫搬遷。有關部門在接到報案後，立即派員前往維修，但由於水量過大，維修工作進展緩慢。目前，該地區的水浸仍未退去，居民生活受到嚴重影響。

# 塞舌爾總統

【本報訊】塞舌爾總統昨日訪問香港，並與當地的商界及社會人士會面。據悉，該總統在訪問期間，將與香港各界人士就加強塞港經貿關係及合作進行交流。總統表示，塞舌爾政府將繼續致力於發展與香港的友好關係，並為促進塞港經貿關係做出貢獻。

# 港九電鍍商會

【本報訊】港九電鍍商會昨日舉行了一場會議，討論了當前的行業情況及未來發展方向。據悉，該商會表示，將繼續加強與政府及有關部門的聯繫，並為促進行業的健康發展做出貢獻。會議氣氛熱烈，與會人士對行業的發展表示看好。

# 專上學聯等為釣魚島事件

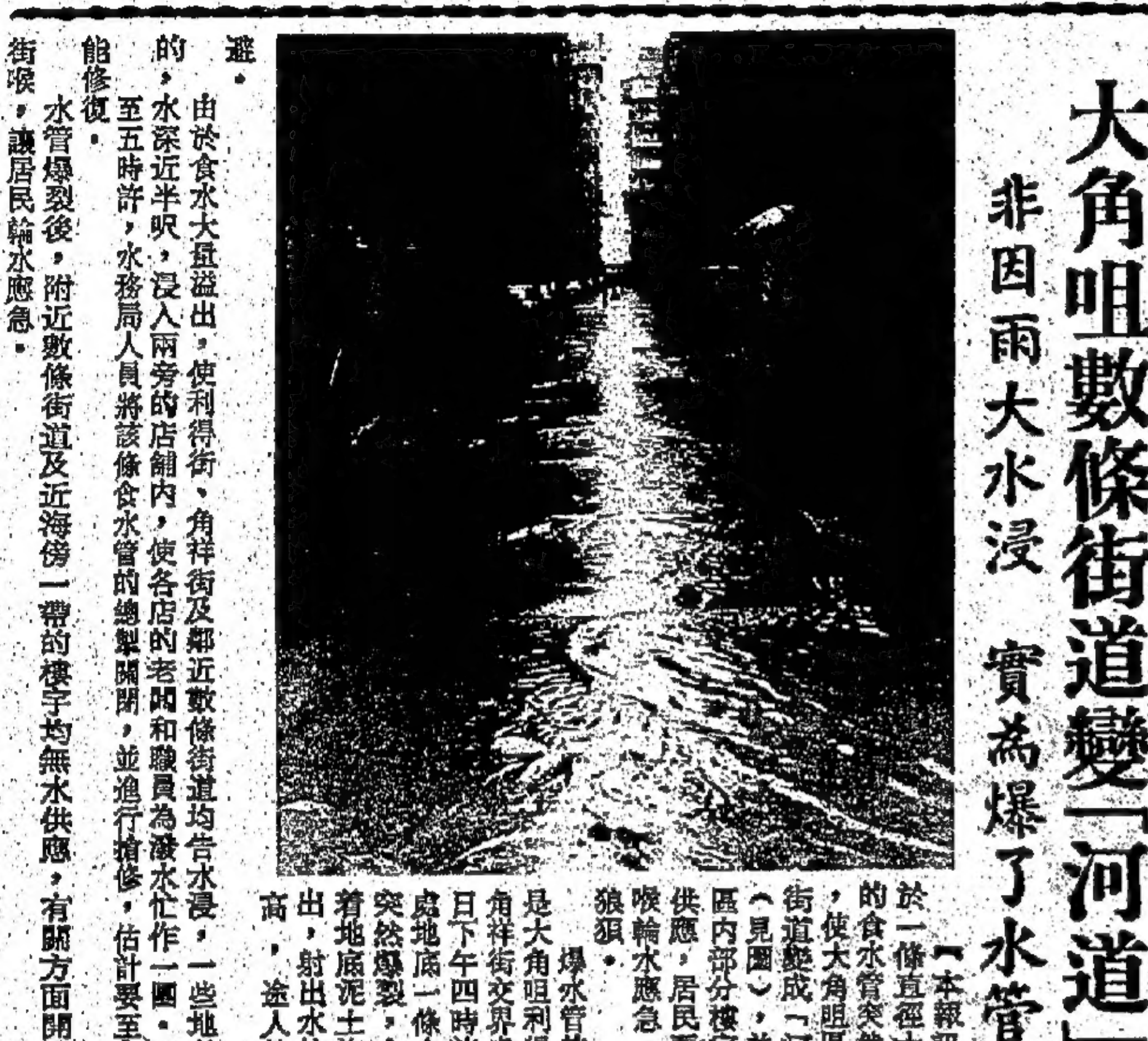
【本報訊】日前，專上學聯等組織為釣魚島事件舉行了一場集會，表達了對該事件的關注及不滿。據悉，該集會吸引了眾多學生及市民參加，他們在集會上高呼口號，並向有關方面遞交了請願書。他們認為，釣魚島事件嚴重損害了國家的領土主權，並對國家的安全構成了威脅。他們呼籲有關方面採取果斷措施，維護國家的領土主權。

# 昨向日總領事館遞抗議信

【本報訊】日前，專上學聯等組織向日本駐港總領事館遞交了一封抗議信，表達了對釣魚島事件的關注及不滿。據悉，該抗議信詳細闡述了釣魚島事件的嚴重性，並呼籲日本政府採取果斷措施，維護國家的領土主權。抗議信遞交後，引起了有關方面的重視。

# 西中貿易協定草案

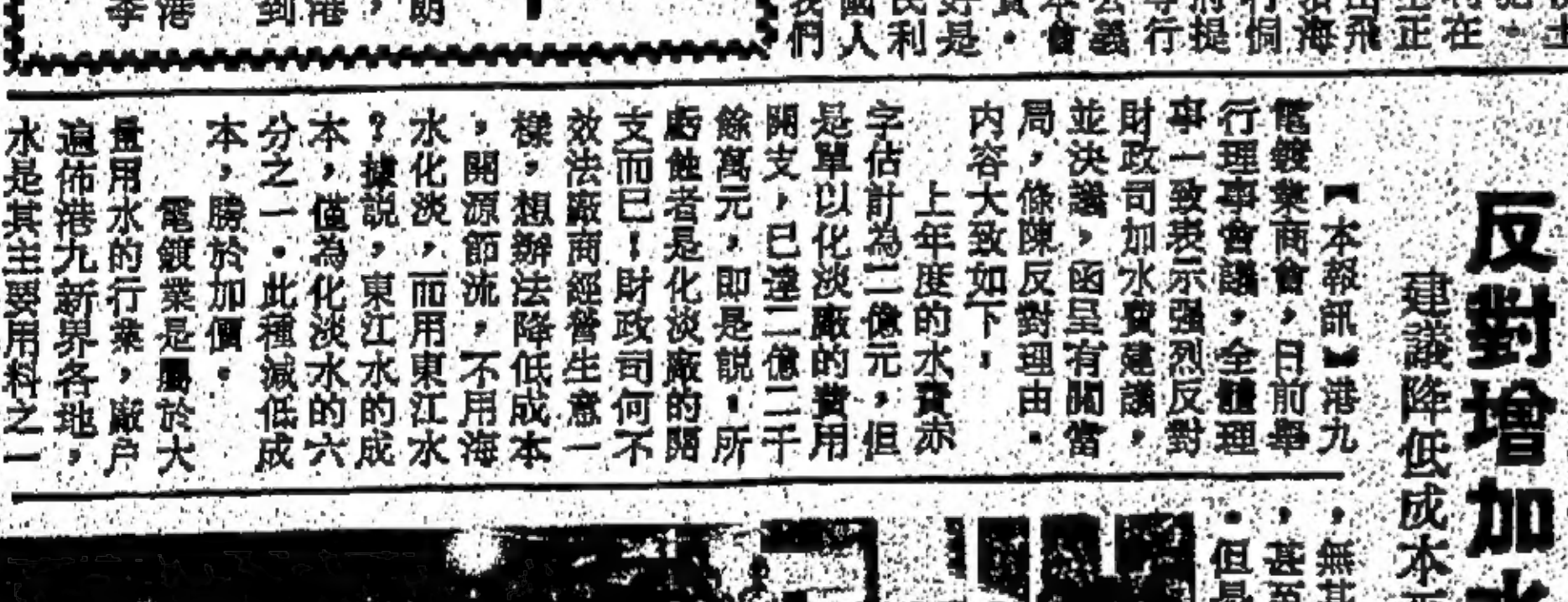
【本報訊】西班牙與中國貿易協定草案昨日在西班牙首都馬德里簽署。據悉，該協定草案涵蓋了貿易、投資、文化等多個領域，旨在加強西班牙與中國之間的經貿關係。協定草案的簽署，標誌著西班牙與中國在經貿領域的合作邁出了重要一步。



由於水管爆裂，大角咀地區數條街道變成「河道」，造成嚴重水浸。



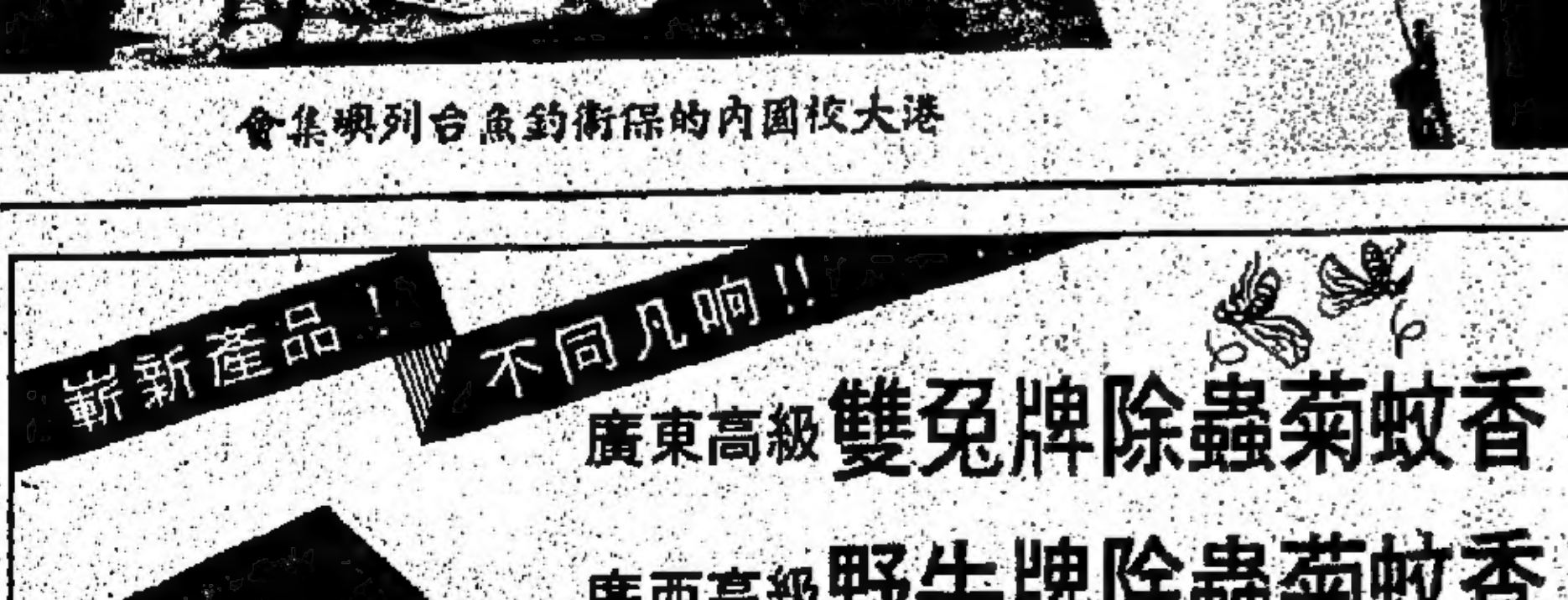
大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。



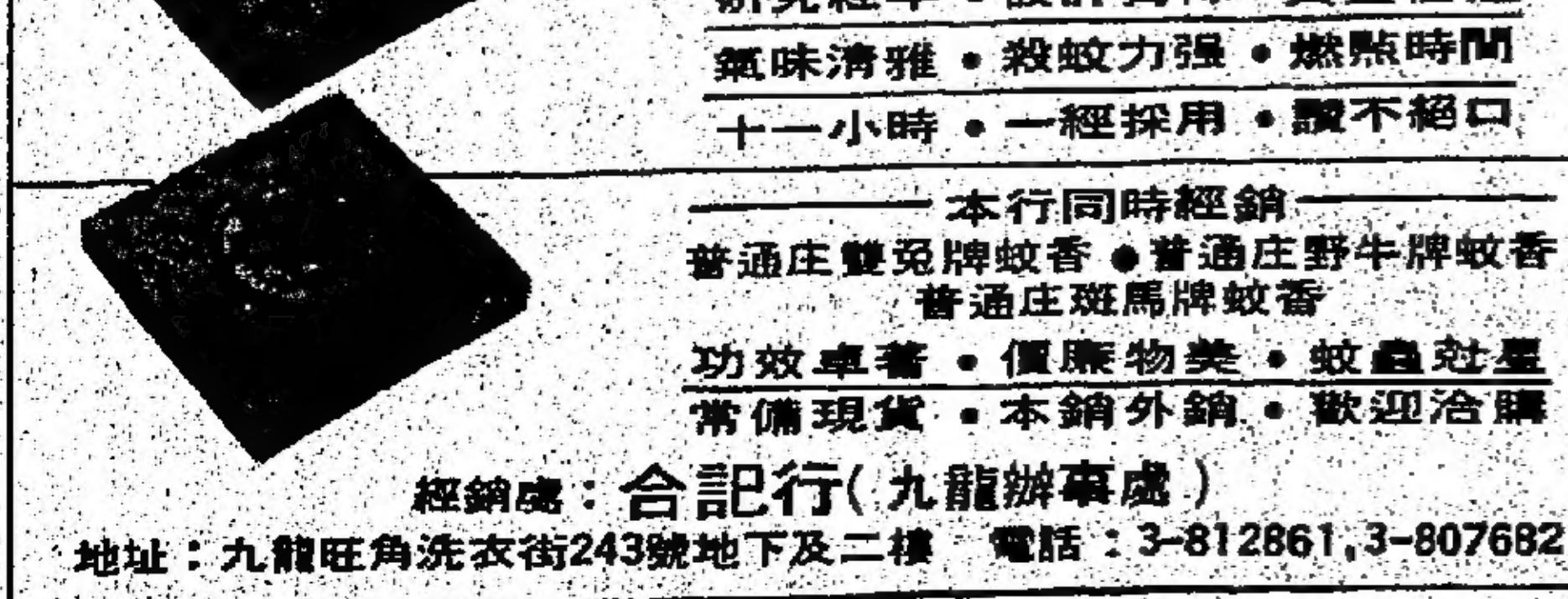
大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。



大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。



大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。



大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。

大角咀地區數條街道因水管爆裂而變成「河道」，造成嚴重水浸。



# 中國重視英語教學

聞見課講京北在談師教校學語英國英兩

專訪

中國計劃將學生和教師保送海外。一

應邀主持八周英語課程

應邀往北京外語學院教授英語的倫敦列根英語學校教員貝爾格雷夫小姐昨日在英國文化協會的酒會上表示，貝爾格雷夫與美國文化協會會英語學院講師赫伯特昨日下午自香港抵港，他們與三位英國講師一道，於今年二月二十八日啟程往北京，開辦一項為期八個星期的英語課程，參加課程的是來自中國各地的英語班。這項特殊的英語課程，是中國重視英語、普及英語教學的措施之一。

兩名西藏教師亦聽課

林伯特和貝爾格雷夫太認為，參加課程的中國教師來自各地，英語的水平參差不齊，因此在安排組計時時，經常出現有一兩名英語程度較高的，當中國教師「經驗」討論會的不過，其他他的討論會增進本身對英語的聽和理解的能。

中國正計劃修訂課本

雖然中國教師的英語水平有限，有一點共通之處就是熱心學習，貝爾格爾夫說：「他們（中國教師）學習很用功，對於中國被選參加課程感到十分幸運，故此進步很快。」赫伯特對於中國教師各方面的好處都表示了極大的興趣，尤其熱心於怎樣能提高教學英語的能力。他們彼此間經常討論教學法，請如何接洽學生，生的閱讀理解能力等等。

赫伯特認為，中國注重英語教學，但教學設備不夠完善，請他們負責課程，每班十五至二十人有一個錄音機，阻礙了學習的步驟，課本的內容亦跟不上時代要求。他說，據他所知，目前中國正計劃全面重新修訂課本。

中國將續聘  
外國教師

貝爾格雷夫表示，這次課程的負責人、倫敦大學教育學院英語系高級講師布勞頓博士曾經與中國教育部官員談及改進教學的方法和設備，他們將繼續自國外聘請教師到中國任教。

參加酒會的英國文化協會行政主管賀伯頓亦表示，中國對這樣的課程很感興趣，在邀請英國文化協會的教師方面表現甚為主動。

本報記者 尉天



格爾貝、(右)特伯頓師講國英的文英授教國中往

# 發生在澳門某教會學校 鹹濕校長涉嫌姦女生

前日逃來香港 家長盼子通緝  
受害人是弱智者疑遭四度污辱

【本報訊】澳門消息：最近被揭發涉嫌四次贪污一名女學生的澳門某救世會學校校長吳××，據說已在前往香港途中，接受女學生的家長長久以來因已催促澳門當局儘快採取行動，追緝該名校長歸案。案中受賄的女學生姓梁，是一名十六歲讀智女校，她當年初級時曾受過一次訓導，變成弱智，繼續了十年書，但仍只讀到二年級。

據她的家人說，她兩年前才轉入該教會學校，但最近其伯父發覺她多了很多零用錢，感到奇怪。上星期五，她悄悄通知收一些衣物放在旅行袋，對梁說：「只收長話帶我去香港罷。」翌日，她吃完午

飯後返屋校，她被人引入一樓後座偷食辣翅，那人事後給她十五元，說是給她買衣衣的，罵她不可以將這些來情拆家回學校。她偷食辣翅被捉，那人有十五元買衫衫衫，其家人見狀，查問經過，竟問她將事情全無說出，連那人叫不要說的都說出來，並說這已經是最第四次了。其家人聞言極爲憤怒，馬上報警，但涉嫌與此案有關的吳××，當時已在香港。至前日凌晨，吳××的家長、前上司亦到警一警方要警方通緝這頭校校長。他們非常色狼歸案。

友愛善此宗親團開案後，均認為有辱基督教，會長處理此事，香港有關教育要

# 港府擬委專門機構

負責批出娛樂牌照  
並建議管制賽車確保安全標準

石崗獄外小事件

一九七三年三月廿六日，石崗監獄發生一宗意外事件，一名囚犯在獄中受傷，被送往醫院救治。這名囚犯名叫張某，年約三十歲，患有嚴重的精神分裂症。他在獄中一直表現異常，曾多次被送往醫院治療。這次意外發生在獄中的跑步場，當時他正在跑步，突然倒地不起。獄警發現後立即趕到現場，但張某已經失去意識。醫護人員趕到後，將他抬上擔架，送往附近醫院救治。張某在醫院住了幾天，情況沒有好轉，最終被轉送到精神病院治療。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們對監獄的安全設施和對精神病人的管理提出了質疑。監獄方面表示，他們已經加強了對囚犯的監管，並對醫護人員進行了培訓，以防止類似事件再次發生。

# 出土文物猜圖

今天截止收信

【本報訊】本報舉辦的中國物產博覽會，參加者勿忘記將管抽獎，抽出普通獎三百名，五月第二次抽獎，在管中的全部信件頭、二、三獎。

至昨天止，參加遊戲的信封萬一千多封，本報正在陸續核對中。

管中的信件，定於五月四日抽獎，抽出普通獎三百名，五月第二次抽獎，在管中的全部信件頭、二、三獎。

## 要求住公共屋邨

派發救濟金；(三)照顧家庭式工業及養豬農。

災民代表稱，他們已寄信到房屋署、

政署及社會福利署重申上述三項要求。

出土文物展覽品介紹

唐三彩俑

的有黃、藍、紫三種顏色的陶器。

唐三彩，是我國陶瓷發展史上的一項具有代表性的成就。在唐代以前，我國已大量燒製陶甕器，但在釉色上基本只有白釉和青、黃褐兩類顏色。到了唐代，陶匠們才首次發明了黃、綠、藍三種顏色的三彩陶器。

陝故宮博物院院監趙超組長、陶瓷考古專家馮海先銘先生日前在香港大學藝術館講座中指出，唐三彩中的藍色，跟元代青花瓷器中的靛藍色一樣，都是用（ $\text{CuO}$ ）作為呈色劑的。他舉過該展品中的「三彩駱院轎轡俑」為例說，駱院生上披著一條藍色彩條的孩子，那種藍色就是鈷在八百度高溫底下燒成的顏色。

近照三彩駱院是「唐三彩」中的一件珍品，釉色鮮明漂亮，造型生動有趣，一頭神氣十足的駱院上搭起了

在瓷器中可見的  
對半，兩個是  
外貿易最盛時  
有經濟文化  
國人居住  
鹽』正在



### 三彩駝載樂俑

# Technics

## 比現場音色更美的演譯者

### SU-9070

直流(DC)前級放大器

- \*內置動圈式唱頭前級放大電路，直接匹配任何類型動圈唱頭。
- \*RIIAA均衡曲線絕對準確，20Hz—20KHz±0.2dB以內。
- \*採用超低失真M47L及M57L晶體管，S/N比高達88dB。
- \*總諧波失真低於0.003%。

### SE-9060

直流(DC)後級放大器

- \*純直流通路設計，無交連電容0Hz—100KHz(±1dB)。
- \*左右聲道獨立穩壓供電，輸出功率足70W×2。
- \*三陰極環式放大，純對稱單端推挽電路。
- \*頻率響應平直，失真率低於0.02% (20Hz—20KHz)。
- \*設有BTL開關製，作單聲道用功率高達160W。

參閱各銷路區下列地址：  
中國聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室，  
旺角麗新大廈二樓樂聲牌陳列室，  
尖沙咀豐慶大廈樂聲牌售貨中心。

Technics午間音樂會 歡迎蒞臨欣賞

時間：星期一至六下午一時至二時，假日除外  
地點：旺角麗新大廈二樓樂聲牌陳列室

\*樂聲牌獨家特約，佳藝電視逢星期日晚九時半“統標七日”  
日本NHK國立安寧樂園精英演奏節目，敬請留意欣賞

\*由即日起，本公司全面免費提供  
Technics器材安裝及接線服務

NA 1007

## 樂聲牌

電話：3-315111

展銷部：九龍彌敦道36號 麗氏工業大廈  
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號 麗新大廈二/三樓 電話：3-315111  
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-B  
樂聲牌售貨中心：九龍麗新大廈 電話：3-569225

# 工 綽 綽 有 餘

「綽綽有餘」，據說，是形容辦事有把握，辦事有餘裕。在建築界，這話更是有其特殊的意義。在建築界，這話更是有其特殊的意義。在建築界，這話更是有其特殊的意義。

## 《楊門女將》場先優映明

影連的彩色京劇武打故事片《楊門女將》將於明天中午十二時正，在普慶戲院優映。先映一場。普慶戲院大堂位價甚廉，天天現行賄賂戲院，據說今天尚有少量戲票發售。由於影片長達十五大本，映至下午三時十五分，觀衆宜準時到場。

《楊門女將》於一九六〇年在香港國泰、快活、最星戲院映足一個月，放映一百八十場，滿足一百七十場，創下「香港影連」的一大奇蹟。

一部京劇片創下影連奇蹟，其間戲院人稱奇。當時香港戲曲界，連外地人也稱奇。

電影界、文化界人士和青年學生，看了《楊門女將》，紛紛發表談話或撰寫文章稱揚，以致《楊門女將》是一部藝術水平卓越，激發民族愛國情緒，又具有豐富娛樂性的影片。

## 工人染上肺塵埃沉着病 今後將可獲得勞工賠償

新例與石礦建造玻璃等業有關

【本報訊】港府昨日公佈新例，規定從事石礦、玻璃、建築、工業或製作等工作的工人，若染上肺塵埃沉着病而致完全、局部殘廢或死亡，其家屬可獲勞工賠償。

昨日公佈的新例，規定從事石礦、玻璃、建築、工業或製作等工作的工人，若染上肺塵埃沉着病而致完全、局部殘廢或死亡，其家屬可獲勞工賠償。

## 「居屋」計劃參予者 七月底之前要投標

預定平均樓價每方呎二百廿元

【本報訊】助理房屋司鄭經福昨日宣佈，港府擬定邀請私人發展商參與「居屋有租屋」計劃，而目前提供給發展商建屋的最先兩個地點是油塘和屯門，招標興建兩地區工程的告示已於昨日出版的憲報及香港報刊出。

她是在港島西區扶輪社午餐例會上作上述表示。

她說，由於房屋委員會在「居屋」計劃第二期所選定的樓宇出現供不應求的情況，故未來必須建築更多的樓宇，以迎合需求，而目前房屋署建築科的工作極為繁重。

## 油塘灣工業用地

工業用地一幅，座落油塘灣三家村，三面街道，近海邊碼頭，交通方便，面積共四萬八千方英尺（其中包括建築物一幅，佔地一萬三千餘平方英尺，樓高三層）。業主現有整盤或分段出售，或與投資者合作均可。

洽詢處：香港中環康樂大廈五〇九室  
電話：日二二四三六一

## 樓 香 天

一唯九港 榮杭宗正

下地C號18道甸士柯龍九  
TEL:K662414 686352

## 有章必加此計劃

者，應在今年七月三十一日之前投標。投標結果將於九月或十月公佈。發展商的標紙將由一個特別成立的投標局考慮，這投標局的主席由房屋局擔任。

## 有章必加此計劃

者，應在今年七月三十一日之前投標。投標結果將於九月或十月公佈。發展商的標紙將由一個特別成立的投標局考慮，這投標局的主席由房屋局擔任。



# 準備向IBM挑戰

## 日加緊發展大型電腦

### 五大企業投入一萬人才資金準備取代美國獨步世界



特



天下

【本報東京九日電】日本在大型電腦方面，正積極準備向美國IBM公司挑戰。據悉，日本五大企業——富士通、日立、三菱、東芝及NEC，已投入一萬名人才及一萬億日圓資金，準備在未來十年內，取代美國在大型電腦領域的獨步地位。

日本經濟學界指出，大型電腦是現代工業的靈魂，也是國家實力的象徵。日本在二戰後，雖然在軍事上受到限制，但在電子技術方面卻取得了長足的進步。大型電腦的發展，不僅可以推動工業生產的自動化，還可以提高國防力量。

目前，日本的大型電腦技術已經有了長足的進步。富士通公司的FACOM系列電腦，已經在多個領域得到了應用。日立公司的H系列電腦，也在國際市場上佔有一席之地。三菱、東芝及NEC公司，也都在大型電腦領域投入了大量的資金和人才。

然而，美國IBM公司在大型電腦領域的領先地位，仍然是日本企業難以撼動的。IBM公司的System/360系列電腦，以其性能優越、價格低廉而著稱。日本企業必須在技術研發和市場推廣方面，付出更多的努力，才能與IBM公司競爭。



綠訓等射受援女往復門

### 空手道射擊件件皆能

#### 阿根女警曉勇如男性

【本報布宜諾斯艾利斯九日電】阿根廷一名女警，在空手道射擊比賽中，表現出色，獲得了冠軍。這位女警名叫阿根，她不僅在空手道方面有著精湛的技術，在射擊方面也有著過人的天賦。

阿根在比賽中，展現出了極強的專注力和穩定性。她的動作乾淨利落，發射準確，讓評委和觀眾都感到驚嘆。她的獲勝，不僅為阿根廷爭得了榮譽，也證明了女性在體育競技中的實力。

## 害殺力暴遭者記聞新

### 命非於死者記名四世有約界世全來年去

【本報訊】一項由國際社會學家協會公佈的調查顯示，在過去一年中，全球共有四萬名受害者，死於暴力事件。這項調查涵蓋了全球多個地區，包括南美洲、非洲、亞洲和歐洲。

調查發現，暴力事件的受害者中，女性佔了相當的比例。在南美洲，女性往往是家庭暴力的受害者。在非洲，女性常常成為種族衝突的犧牲品。在亞洲，女性則常常受到性暴力的侵害。

## 和十五年相若若兩人

【本報訊】一項由國際社會學家協會公佈的調查顯示，在過去十五年來，全球共有兩億人，生活發生了顯著的變化。這項調查涵蓋了全球多個地區，包括南美洲、非洲、亞洲和歐洲。

調查發現，在過去十五年來，全球人口增長迅速，經濟發展迅速，社會進步顯著。然而，貧富差距擴大，環境污染嚴重，社會治安惡化等問題，也日益凸顯。

## 第二個日本「經濟奇蹟」

### 南韓經濟異常發展

【本報訊】南韓在過去十年來，經歷了經濟的異常發展，被譽為「第二個日本」。南韓的經濟增長率一直保持在高位，人均GDP也迅速提高。

南韓經濟的快速发展，主要得益於其政府的積極干預和企業家的努力。政府通過制定宏偉的經濟計劃，引導企業發展。企業家則通過不斷創新和擴大生產，推動了經濟的增長。

## 第五回：一失足成千古恨

### 劍網塵絲

「一失足成千古恨，一回頭成萬古愁。」這是一句老話，也是許多人的座右銘。在劍網塵絲的世界裡，這句話更是被詮釋得淋漓盡致。

劍網塵絲，是一個充滿了愛恨情仇的世界。在這裡，每個人都有自己的故事，每個人都有一段刻骨銘心的經歷。有人因為一念之差，而走向了絕路；有人因為一時的衝動，而毀掉了自己的前程。

## 林說小

### 勿為後人遺羞

林說小，是一個充滿了智慧和哲理的世界。在這裡，每個人都可以從林說小的故事裡，學到許多做人的道理。

林說小告訴我們，做人要誠實，不要欺騙他人。做人要勇敢，不要害怕困難。做人要勤勞，不要懶惰。做人要謙虛，不要驕傲。做人要愛人，不要恨人。

## 傷心樹

### 說換季

傷心樹，是一個充滿了感傷和思念的世界。在這裡，每個人都可以從傷心樹的故事裡，感受到那份刻骨銘心的思念。

傷心樹告訴我們，思念是一種痛苦，也是一種幸福。思念讓我們感到痛苦，因為我們無法與心愛的人在一起。思念也讓我們感到幸福，因為我們知道我們還愛著對方。











品



增設汽車輪船運輸

[illegible]

行  
 月10日  
 月20日  
 月22日  
 開行  
 開行  
 開行

日本  
象  
貨行  
A



TELEX : HX 73381



## 道頭是頭 天下遍交

友情珍逾黃金  
不論遠近東西  
只要有朋友  
也都易話為

### 新銀輝

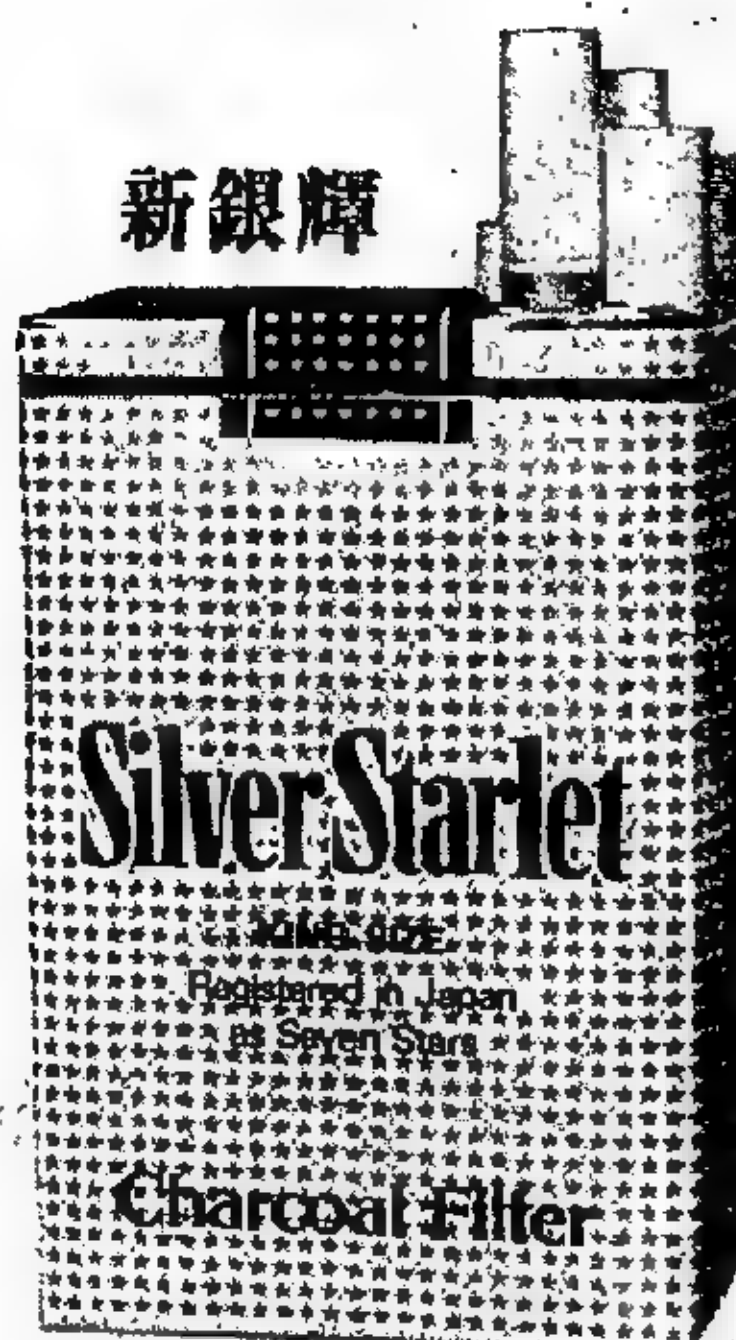
煙味清純  
包裝華貴  
呢隻煙仔  
在日本叫做

セブンスター  
年銷壹仟億枝以上

係全世界  
銷量最多嘅

活性碳濾咀香煙  
咁大銷量嘅名煙  
當然十分架勢

新銀輝交友  
主客稱心



每包 \$200



每包 \$180

### 新喜利

夠喉夠勁  
寶藍色網金邊嘅  
全新包裝一望而知  
係腳踏實地

講求實際嘅名煙  
嘆新喜利

自己滿足  
朋友歡喜

日本名煙  
支支嚴格編號管理

包包新鮮  
從東京運到

一支日本名煙  
交遍天下朋友

新銀輝與新喜利  
都係你嘅好幫手

日本專賣公社榮譽出品

## 貨品輸港日本居首

### 去年的進口貨品中，日本貨物佔二成四弱

李東



眺遠山富士

去年日本貨物輸入本港的數額達一百一十五億四千一百萬港元，佔香港全國進口貨的第一位。去年香港進口貨值總額四百八十七億零一百萬港元，日本貨物佔百分之二十三點七，差不多每進口四元貨物，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

去年日本貨物輸入本港之二十三點五，其增減與前年比較，輸港之日本貨物增加百分之二點一，而前年日本貨物輸入本港之數額為一百一十二億四千一百萬港元，佔香港全國進口貨的百分之二十三點七，差不多每進口四元貨物，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

### 見解

去年日本貨物輸入本港之數額達一百一十五億四千一百萬港元，佔香港全國進口貨的第一位。去年香港進口貨值總額四百八十七億零一百萬港元，日本貨物佔百分之二十三點七，差不多每進口四元貨物，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

### 在港投資額

據日本政府統計，一九七三年三月，日本在港投資額達一百一十五億四千一百萬港元，佔香港全國投資額的第一位。去年香港投資總額四百八十七億零一百萬港元，日本投資佔百分之二十三點七，差不多每投資四元，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

### 萬六逾客港

據日本政府統計，一九七三年三月，日本在港投資額達一百一十五億四千一百萬港元，佔香港全國投資額的第一位。去年香港投資總額四百八十七億零一百萬港元，日本投資佔百分之二十三點七，差不多每投資四元，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

許他們更多到海外投資，以促進日本經濟的發展。去年日本在港投資額達一百一十五億四千一百萬港元，佔香港全國投資額的第一位。去年香港投資總額四百八十七億零一百萬港元，日本投資佔百分之二十三點七，差不多每投資四元，其中有一元來自日本，可見其比重之大。

With the Compliments of

**HMT CONSORT (H.K.) LTD**  
ROOMS 2118-2120, LEIGHTON CENTRE, 77, LEIGHTON ROAD, CAUSEWAY BAY, HONG KONG.  
TEL. 5-796811, TLX 65182 HMT HK

**ENGINEERING COMPANY  
OF ENVIRONMENTAL CONTROL SYSTEM  
EXPERIENCED MASS TRANSIT RAILWAY  
IN HONG KONG**

### JUKI 秀奇工業用針車

馳譽世界  
製衣工業界一致推崇

香港總經理：  
**JUKI (HONG KONG) LTD.**  
秀奇(香港)有限公司  
香港九龍旺角彌敦道664號  
廣豐銀行大廈203-4室  
電話：3-955559 3-955637  
3-961015  
陳列室：香港九龍荔枝角道256號地下  
電話：3-952579 3-952576

**KANEMATSU-GOSHO (HONG KONG) LTD**

## 兼松江商(香港)有限公司

香港德輔道中七十一號聯邦大廈一一〇一至七室  
電話：(5) 220075-9  
電訊掛號：73215 KGLTD

### 專營出入口下列貨品：

|       |        |
|-------|--------|
| 1. 纖維 | 5. 紙   |
| 2. 糧食 | 6. 化學品 |
| 3. 鋼鐵 | 7. 木材  |
| 4. 機械 | 8. 石油等 |

歡迎各界惠顧









# 東京銀行

THE BANK OF TOKYO

本行不但是日本外匯銀行法的唯一外匯銀行

而是負有國際性的外匯銀行

分行，聯行，辦事處分佈世界各地，辦理一切銀行業務。

中區分行：

德付道中有餘大廈  
電話：5-430311

銅鑼灣分行：

軒尼詩道493號  
電話：5-792101

九龍分行：

九龍漢口道14-16號  
電話：3-686151

旺角分行：

九龍彌敦道691號  
電話：3-944221

香港分行：

壽德隆大廈連打道三號  
電話：5-230091

With the Compliments



三和銀行

THE SANWA BANK LTD.

(INCORPORATED IN JAPAN)

HONG KONG BRANCH

SANWA BUILDING  
30-32 Connaught Road, Central,  
Hong Kong.  
Tel: 5-285081

KOWLOON SUB-BRANCH

Golden Crown Court  
80-82, Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-686106



住友銀行

THE SUMITOMO BANK LTD.

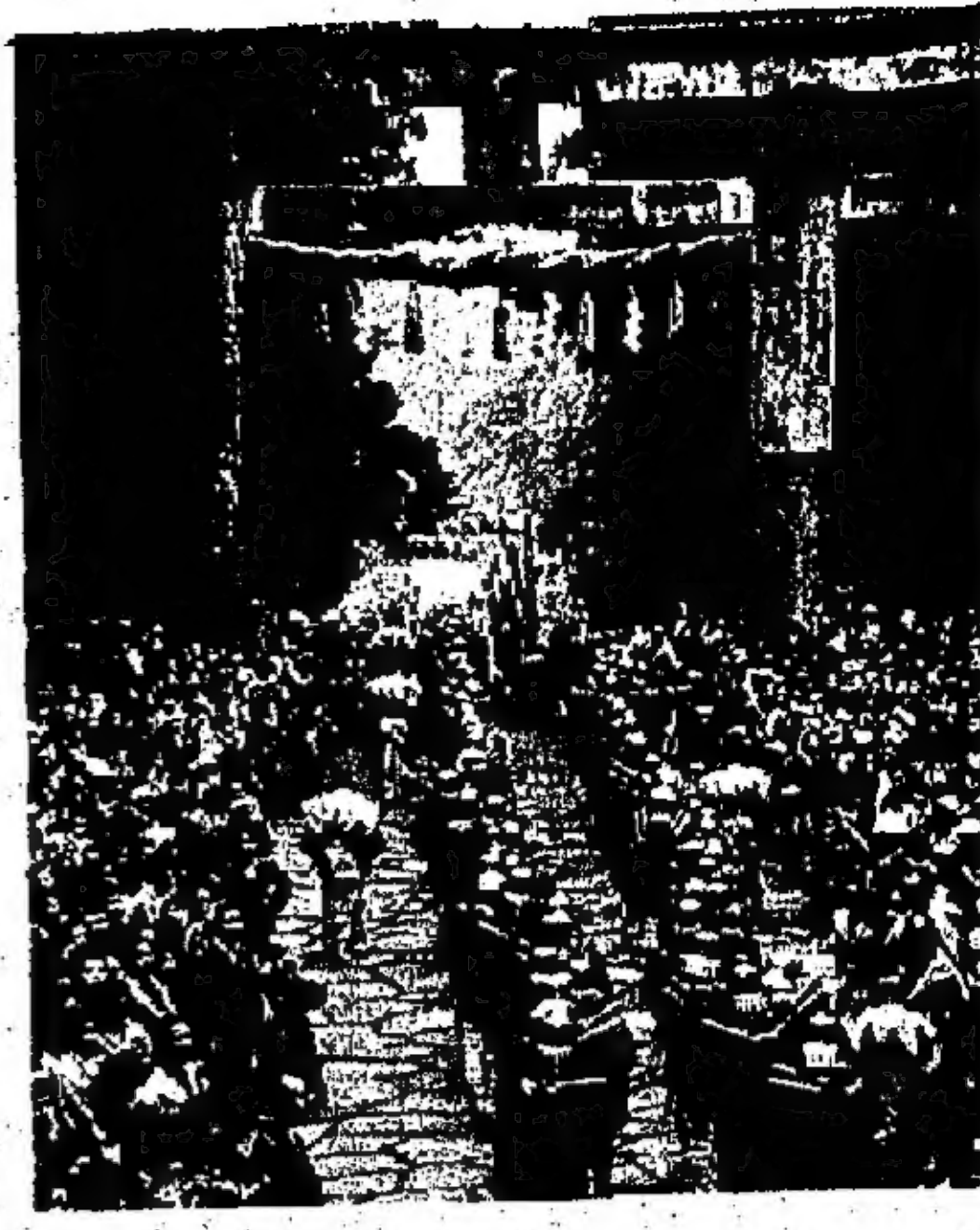
香港分行：香港皇后大道中五號

電話：5-226101

日本東京及大阪，香港、新加坡、雪梨、紐約、  
三藩市、芝加哥、倫敦、特塞杜夫、維也納、  
聖保羅、布魯塞爾、耶加達、墨西哥、  
貝魯特、德黑蘭、開羅、洛杉磯、西雅圖。



京都上賀茂神社



日光東照宮的千人遊行隊伍

## 扶桑景色醉遊人

溫泉數之不盡 漁村風光旖旎  
花園佈局精巧 子彈火車新奇

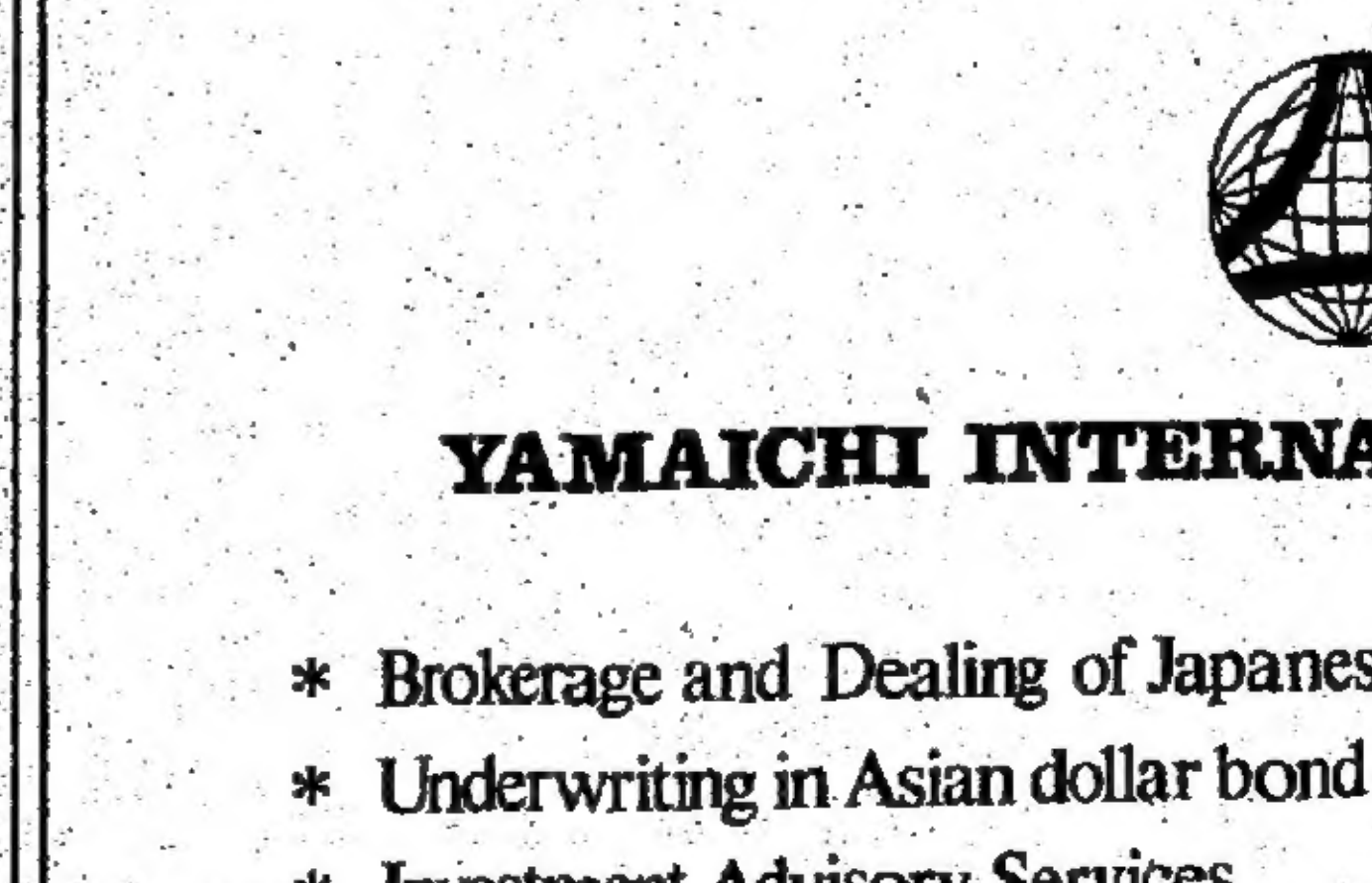
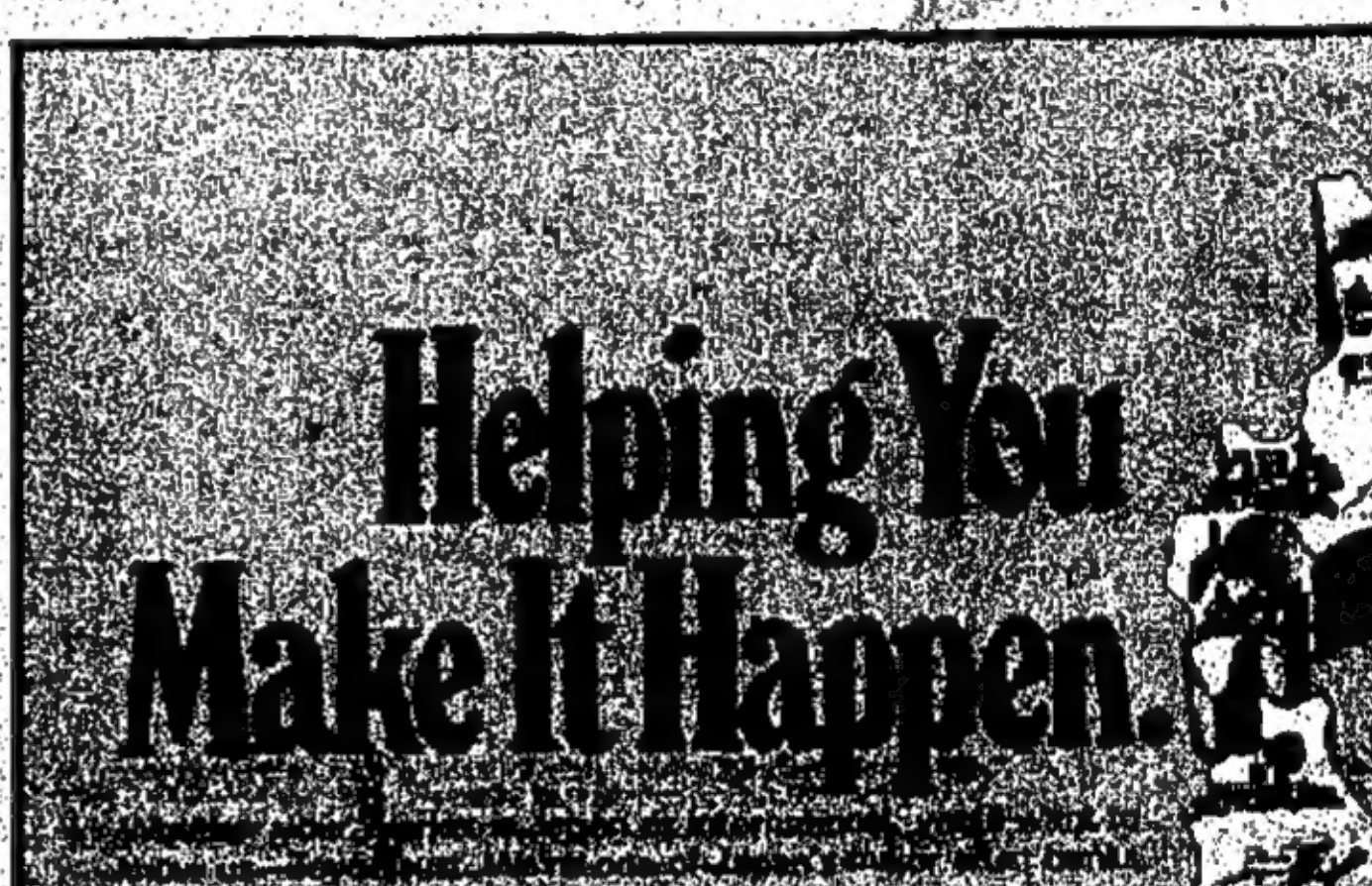
日本美名新傳，將古老的傳統和新的事物，融於一體，在地理特點方面，日本是山和海的，在狹長的領土上，佈列著上千個火山，其山，此外，還有數之不盡的溫泉，迷人的森林以及整齊的稻田，農村，漁村和美麗的海岸線，風光也是使人留戀的。佛寺之普遍可以說無處不在。

日本的公共交通也是十分出色的，事實上新幹線上的「子彈火車」時速可達一百三十公里，本身已成為吸引遊客的項目。

日本各大城市之間有鐵路系統，由三間大的航空公司派出飛機服務。日本的鐵路交通以快速及效率著稱，火車班次安排得極其週到，也是世界上有名的。在世界上有名的城市之間及市內，有私人的鐵路交通服務。其他的交通工具有公共汽車、的士、出租汽車、街車等。

金日本共有四百五十個城市，人口共約一億一千萬。

日本是一個彼此活潑的方式，除日本優美的風景外，日本皇宮的雙拱石橋，右方可見皇宮一角。



多商店職員都拿海邊，給外國遊客提供方便。

日本四季分明，每個時序有其特點。

春季 四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月。

夏季 四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月。

秋季 七月、八月、九月、十月、十一月、十二月。

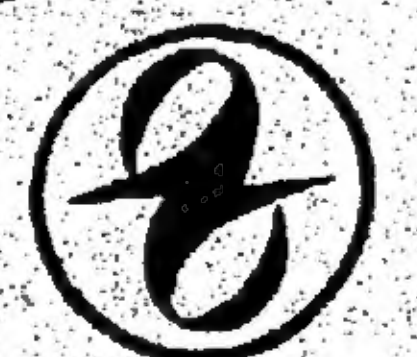
冬季 一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月。

（日本觀光局 興會供稿）

Helping You Make It Happen.



TOYO TRUST BANK



亞細亞長銀有限公司

日本長期信用銀行 (直屬機構)

業務：

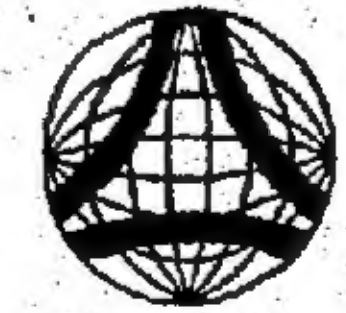
- 中期與長期貸款及組織聯合貸款。
- 包銷，配售及其他證券業務。
- 其他公司財務服務。
- 接受中期及長期存款。

香港中環夏慤道12號  
金門大廈3301-2室 電話：5-259081  
Cable Add: "LTGB ASIA"  
Telex : HX73321

With the Compliments of

The Dai-ichi Kangyo Bank Ltd.  
Tokyo, Japan

Associated Bank in Hong Kong  
Chekiang First Bank Ltd.  
Prince's Bldg., 3, Statue Square Hong Kong  
Tel: 5-277111



YAMAICHI INTERNATIONAL (H.K.) LTD.

- \* Brokerage and Dealing of Japanese Stocks and Bonds
- \* Underwriting in Asian dollar bond market
- \* Investment Advisory Services

Address : 910-914 Hutchison House, 10 Harcourt Road, Central, Hong Kong  
Telephone : 5-248014 235668 231962  
Cable : MONTONESCO  
Telex : HX 73747

Parent Company : Yamaichi Securities Co. Ltd,  
4-1 Yaesu, 2-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104, Japan



# 觀測地震新設備

之聞

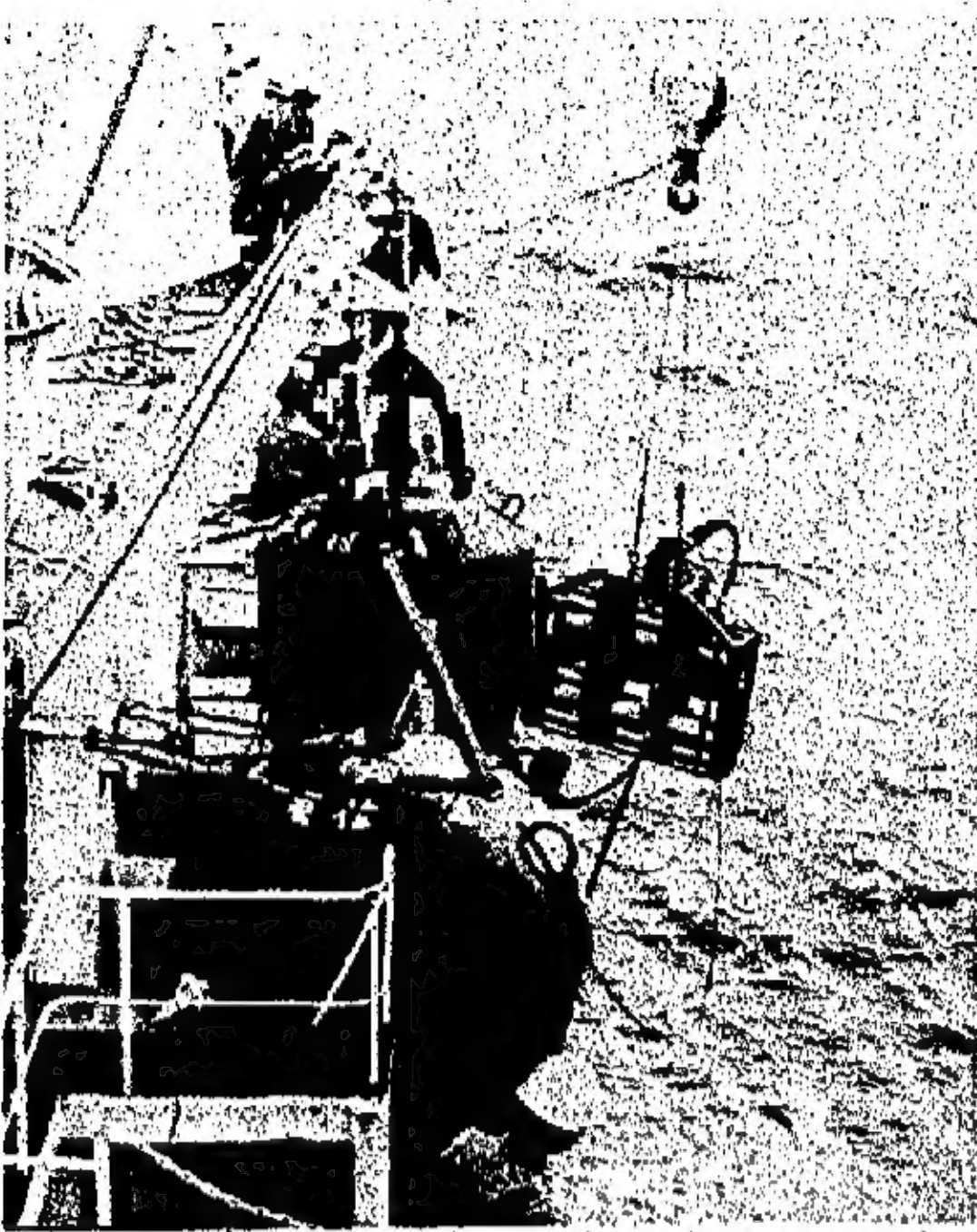
日本是位於太平洋地震帶的國家。為了防範地震，日本的地震專家不斷研究，以觀測地震。近年來，他們在觀測地震方面，與中國的地震專家交流經驗，特別是研究震前預報的經驗。

最近，日本氣象研究所與中國地震局共同研究，在太平洋海峽進行觀測地震的試驗。試驗內容包括：在海底設置觀測地震的設備，製造一套觀測地震的設備。

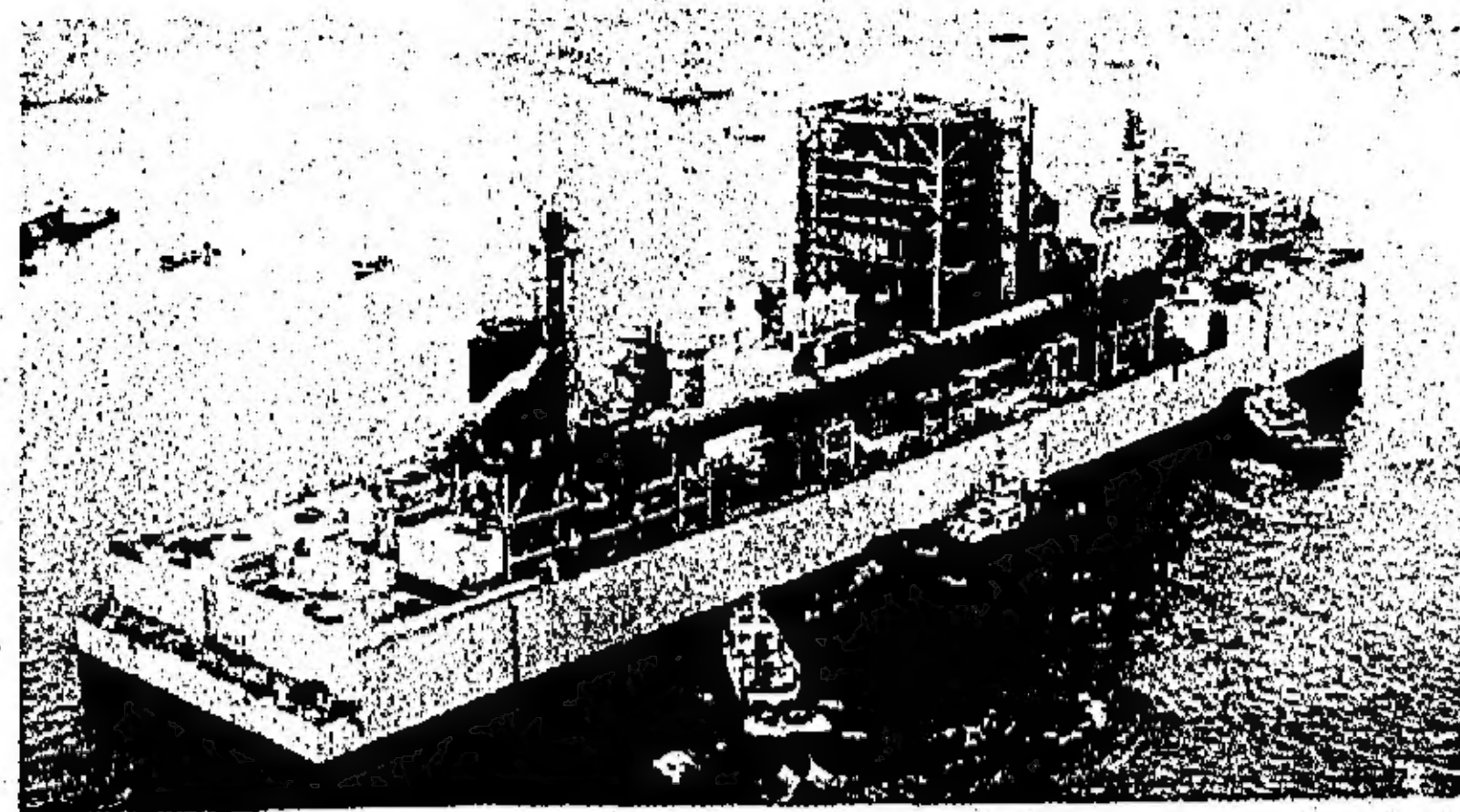
同時，觀測地震的設備，為了避免與船隻相撞，部分被截斷，科學家研究出高強度的同軸電纜（斷裂強度為十五噸）。同時，要防止電纜在海面受到拖船拖動的破壞，所以使用一種至兩噸的鐵鏈與同軸電纜。於是，日本的有關人員把地盤設計、海底電纜和鐵鏈等，納入觀測地震的設備中。於是，日本的中間體裝置的海底同軸電纜，並按四公里間隔直線排列的連接起來。

尖端裝置和同軸電纜的連接，由當地海岸局轉送給東京氣象廳，由東京氣象廳處理而加以分析。判斷後，把結果送給傳真機和防災機構。

不久，日本電訊公司的海底電纜裝置「黑潮丸」，曾排使過這項海底電纜裝置，據稱有關方面預計這項工作可能在今年完成。這會有助於日本的震前預報工作。



日本的海洋電纜裝置船在進行建立海底地震觀測設備的試驗



水上漂浮地震觀測設備的發電船台

## 荒地瓜雜交的實驗

千葉縣農業試驗場研究員的發現

近二、三十年，耐旱、易吸收營養的一種叫「Duke」的西瓜，他考慮到百分之七十的西瓜和大多數甜瓜、西瓜都是利用耐旱、耐旱的西瓜雜交，而西瓜的根莖系統，為何不把這些耐旱的西瓜雜交之用？

於是，他嘗試在荒地上種植西瓜，也在荒地上種植甜瓜，刀自而上而下斜切，再將甜瓜的根莖系統，地自而下而上斜切，把二者接連起來，用不銹鋼絲和鋸刀等，切掉荒地的根莖，殺

## 日製水上漂浮紙漿廠

### 最近建成將運往巴西

並將替其他地方製造水上漂浮的啤酒廠、水泥廠及海水淡化廠等。

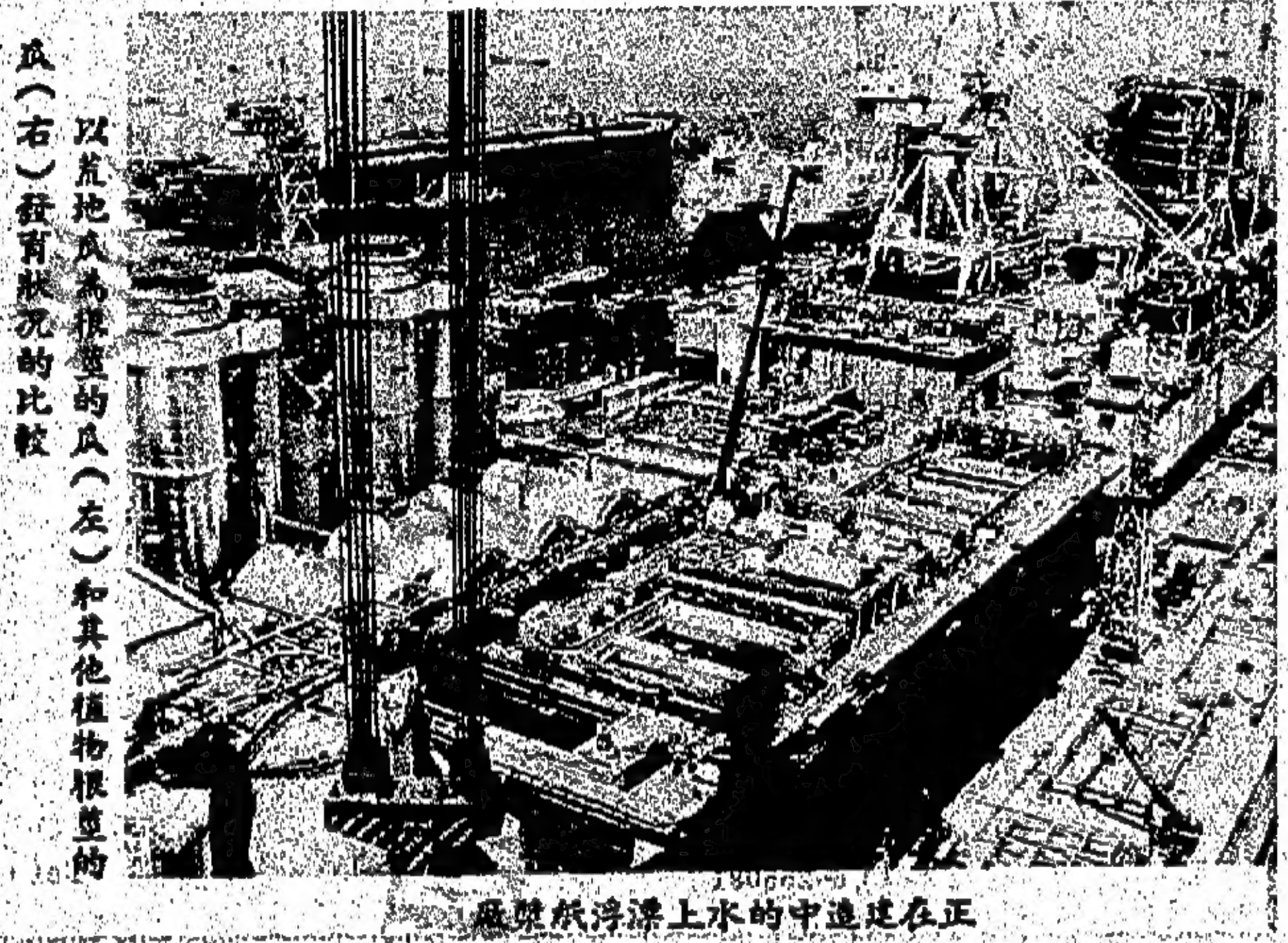
趙光

日本最近為巴西製造的水上漂浮紙漿廠，無敵在廠的面積，功能以在建成後的運送方法，都令人感到興趣。

這個水上漂浮紙漿廠由兩艘船組成，一艘是作為發電的船，長一百二十米，寬四十五米，深十四點五米，船底有五萬五千瓦，另一艘是作為紙漿的船，長一百二十米，寬四十五米，深十四點五米。船的平台甲板有紙漿加工廠、漂白廠、回收鍋、石灰窯、動力鍋等設備，紙漿的日產量是七百五十噸。

全部工程完成後，這艘浮工廠自日本神戶港開往巴西，經過太平洋、印度洋、大西洋運往巴西，全行程二萬五千海里。

據說，日本還接到其他地方接洽製造水上漂浮的啤酒廠、水泥廠、海水淡化廠等合約哩。



廠漿紙浮漂上水的中運往在正

# K LINE

WORLDWIDE NETWORK  
TRAMP \* SPECIALIZED SHIPS AND  
OIL TANKER SERVICES

AGENTS: KAWASAKI (HONG KONG) LTD. 1507, Connaught Centre, H.K. Tel: 5-256131

## 香港付貨往歐洲、地中海、北美的最佳方法

大阪商船三井船舶株式會社，是航運翹楚，其主要服務範圍包括：

- 由付貨人廠房直接運達收貨人倉庫。
- 由香港直達或駁運到各大港口及內陸商埠。
- 常備為數眾多的最新全貨柜輪。
- 配備大小不同的貨柜，以適應各種不同的需要。
- 能迅速將貨物由香港直接運抵目的地。

大阪商船三井船舶好比是水陸兩棲的鯊魚，不論在海中或陸上，行動同樣矯捷靈活。貴公司如有意向世界各地拓展業務，大阪商船三井船舶極樂於提供快捷而可靠的服務。

**Mitsui O.S.K. Lines**  
大阪商船三井船舶株式會社

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司  
電話：5-266971（17線）香港郵政信箱5536號

## Hitachi Zosen's Big Capability Picture.

Production capability is only one way to look at Hitachi Zosen. Here's another: From concept to completion, we can also provide comprehensive design and engineering control for any project anywhere in the world.

**We Build Industries.**  
**日立造船**  
1-1, Hitatsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan  
日立造船香港有限公司  
Room 408, Tak Shing House, 20 Des Voeux Road, Central, Hong Kong  
Phone: 5-220692, 5-248237. Cable: HITACHI HONGKONG. Telex: 73543 HITACH.  
日立造船海外事務所:  
London, New York, Houston, Düsseldorf, Oslo, Greece, Singapore, Rio de Janeiro

## 長瀬産業株式會社

### 香港駐港事務所

# NAGASE & CO., LTD

HONGKONG REPRESENTATIVE OFFICE

Dealing in chemicals, plastics, dyestuffs, lumber, machinery, etc.

地址：香港德輔道中，香港華人銀行大廈八〇二至三零。

Address: The Hongkong Chinese Bank Bldg., 61-65, Des Voeux Road, Central, Hong Kong.

電話：5-247811, 247688, 251806  
電報 (TELEX)：HX 74272

## 日本海事協會

# NIPPON KAIJI KYOKAI

(Incorporated in Japan with limited liability)

### Ship Classification Society

Founded in 1899  
Member of IACS

Hong Kong Branch: Rm. 1703, A.T. Tower, 18-18, Queen's Road Central, Hong Kong.  
Tel: 5-250389  
Telex: 75213

**Scope of Business:**  
Publication of Register of Ships, Rules and Regulations  
Classification of Ships and Ocean Development Facilities  
Survey and Assignment of Load Lines  
Survey and Issuance of Certificates according to SOLAS Convention  
Tonnage Measurement  
Testing and Inspection of Shipboard Fittings and Equipment  
Inspection and Calibration of Material Testing Machines  
Inspection of Freight Containers  
Qualification of Welders  
Appraisal and Technical Consulting

CONGRATULATION TO  
THE JAPAN NATIONAL DAY

WITH THE COMPLIMENTS  
OF

**ISHIKAWAJIMA - HARIMA HEAVY INDUSTRIES CO., LTD.**

ROOM 825, CENTRAL BUILDING  
PEDDER STREET  
HONG KONG  
TEL: 5-231783  
5-236287  
TELEX: 73797 IHICO HX  
CABLE: IHICO HONG KONG.

WITH  
THE COMPLIMENTS  
OF

**AKITOSHI TAKAI**



獻辭

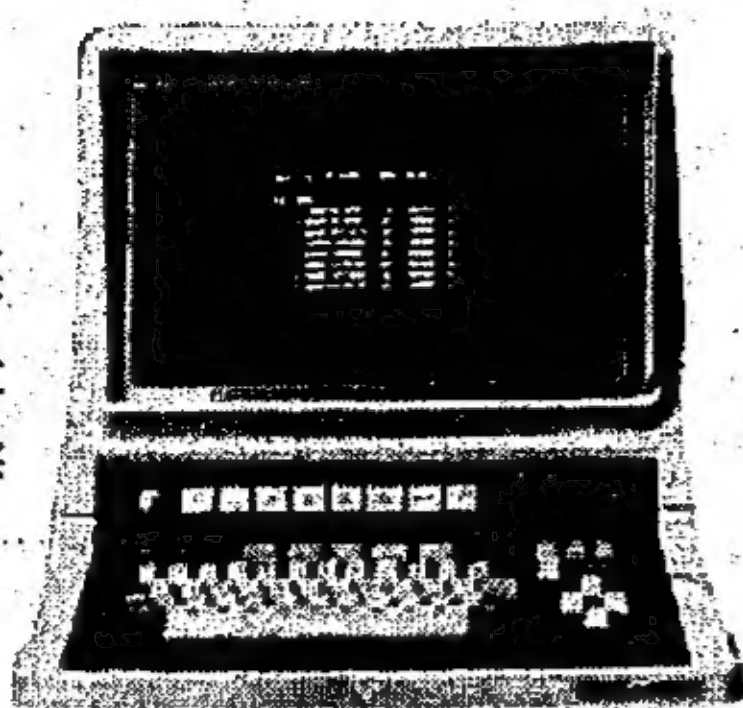
駐香港日本總領事  
野田英二郎



政府對工業沒有太大的限制，香港的稅收，是比日本低。這使日本在製造業方面，也有競爭力。這方面努力，也要在製造業方面。

## 日航優良服務遍全球

日航電腦二型 是航空業最先進的訂位系統。(未裝有電腦二型的日航辦事處，則由日航電腦中心拍發電訊訂位。)



心曠神怡 品嚐一兩杯日本傳統米酒。或在日航東南亞航線所有班機上，享受免費美酒款待。(來往馬尼拉航線除外。)

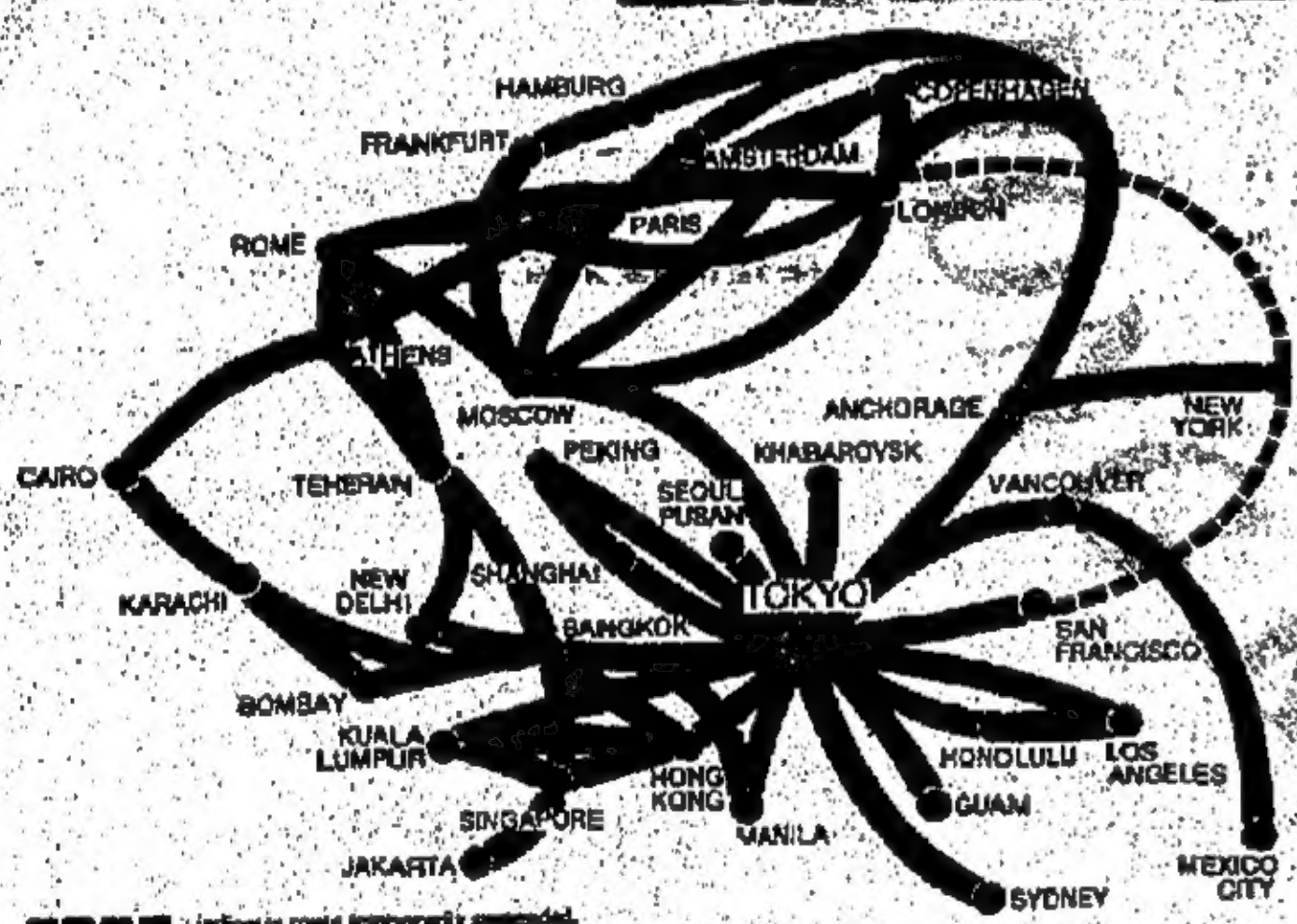


# 時刻難忘 顧客至上

特別照顧  
日航最歡迎學  
家旅行的乘客，  
兒童受到機艙  
服務人員特別  
細心照顧。



"Okyakusama"的意思是  
您是日航的貴賓，其次  
才是日航的顧客。



獨有環航全球服務日航擁有環航  
全球四大航線：錦繡大道航線、  
北極航線、西伯利亞航線  
及太平洋航線。



JAPAN AIR LINES

日本航空公司 香港總行大廈 電話：5-230081

服務無微不至 由踏上任何日航班機的一刻開始，  
您即會感受到無微不至的服務：空中小姐歡迎您  
登機的親切微笑；機艙每一個服務人員對您的舒  
適關懷備至；令您精神一振的熱手巾；不必吩咐即  
行奉上的軟枕...一種身為顧客而受到貴賓式  
款待的感受。此種感受，祇有在服務遍全球  
的日航班機上才能領略到。因為...我們  
時刻難忘，顧客至上。

## 日本的節日

凌剛

每年一、二月間，香港有不少人前往日本北海道的札幌，參加「雪祭」。

### 札幌雪祭與冰雕比賽

雪祭的中心會場，就在札幌市中心大通公園。人們在公園內建造一個個巨大的雪雕，以迎接遠道而來的遊客。在雪祭中，最受歡迎的，莫過於冰雕比賽。冰雕比賽，是札幌雪祭的重頭戲。每年，在札幌市內舉行冰雕比賽，吸引很多地方的冰雕家，他們用大塊的冰塊，雕刻出各種人物、動物、建築物，形狀逼真，令人驚嘆。最受歡迎的冰雕，是「雪之女王」。這座冰雕，是札幌雪祭的象徵。它是由一位冰雕家，用大塊的冰塊，雕刻出一位美麗的女子，她穿著華麗的禮服，手裡拿著一把扇子。這座冰雕，每年都會吸引成千上萬的遊客。除了冰雕比賽，札幌雪祭還有其他的活動。例如，在公園內建造巨大的雪屋，人們可以在雪屋裡休息、取暖。還有，在公園內舉行各種表演，如音樂會、舞蹈表演等。札幌雪祭，是札幌市的一項重要活動，也是北海道的名片。

### 新年最受重視的節日

多。日本人民最重視的，莫過於新年。新年的第一天，人們會穿上傳統的和服，去神社參拜，祈求新年的好運。除了參拜神社，人們還會吃「御飯糰」，這是一種用糯米製成的食物，象徵著新年的開始。新年是日本的節日，也是日本人民最重視的節日。

### 七夕祭

七夕祭，是日本的一個傳統節日。它是在每年的七月七日舉行。七夕祭的起源，是源於中國。在中國，七夕是牛郎織女的相會日。在日本，七夕祭則是為了祈求女兒的成長和婚姻。在七夕祭中，人們會掛上「七夕飾」，這是一種用紙製成的飾物，上面寫著對女兒的祝福。七夕祭是日本的一個重要節日，也是日本人民最重視的節日。



此外，日本還有許多其他的節日，如盂蘭盆會、櫻花祭等。這些節日，都是日本文化的重要組成部分，也是日本人民最重視的節日。

女學與男學  
此外，日本還有許多其他的節日，如盂蘭盆會、櫻花祭等。這些節日，都是日本文化的重要組成部分，也是日本人民最重視的節日。

禮是這。客遊萬上千成引吸祭雪的雪一第。景一祭雪機。

禮是這。客遊萬上千成引吸祭雪的雪一第。景一祭雪機。

## 三井造船株式會社



### 香港聯絡辦事處

MITSUMI ZOSEN ENTERPRISE (HK) LTD.  
33RD FLOOR, CONNAUGHT CENTER,  
CENTRAL, HONG KONG.  
TEL : 5-264291, 264292, 264293  
TELEX: 73916 MZE HX

## THE JAPANESE NATIONAL DAY With Compliments from

GENERAL APPLIANCE CO., LTD  
Authorized Distributors for

GENERAL ELECTRIC

— USA —

Domestic Electrical Appliances

Head Office: 501, Melbourne Plaza, HK.  
Tel: 5-238081  
HK Showroom: 10-12, Chiu Loong Street,  
Tel: 5-233715  
Kia Showroom: 13-A, Yim Po Fong Street,  
Tel: 3-963337

## 香港三菱商事會社

MITSUBISHI CORPORATION  
(HONG KONG) LTD



香港干諾道中康樂大廈30樓  
電話：H-259341 (16線)